



美国兰登书屋著名童书品牌 畅销1000万册
《纽约时报》畅销书排行榜榜首图书

★ 双语阅读 ★

ARTHUR'S FIRST KISS

this is a
**STICKER
BOOK!**

逃不掉的亲亲游戏

(美) 马克·布朗 绘著
范晓星 译



CHISO 新疆青少年出版社

图书在版编目(CIP)数据

逃不掉的亲亲游戏 / (美) 布朗绘著; 范晓星译. — 乌鲁木齐: 新疆青少年出版社, 2013.1
(亚瑟小子系列)

ISBN 978-7-5515-2677-7

I. ①逃… II. ①布… ②范… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85
中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第270099号

版权登记: 图字 29-2012-26

Copyright©2001 by Marc Brown.

Arthur® is a registered trademark of Marc Brown.

Chinese/English edition©2013 by Xinjiang Juvenile Publishing House

All rights reserved.



亚瑟小子系列·逃不掉的亲亲游戏

(美)马克·布朗 绘著

范晓星 译

出版人	徐江	策划	许国萍	范尊丽
责任编辑	刘悦铭	美术编辑	查璇	王楠
法律顾问	钟麟 13201203567 (新疆国律师事务所)			

新疆青少年出版社

(地址: 乌鲁木齐市北京北路29号 邮编: 830012)

Http://www.qingshao.net E-mail: QSbeijing@hotmail.com

印刷	北京时尚印佳彩色印刷有限公司	经销	全国新华书店
开本	787mm×1092mm 1/16	印张	2.25
版次	2013年1月第1版	印次	2013年1月第1次印刷
印数	1-10000册	定价	10.00元
标准书号	ISBN 978-7-5515-2677-7		

制售盗版必究 举报查实奖励:0991-7833932 版权保护办公室举报电话: 0991-7833927

销售热线:010-84853493 84851485 如有印刷装订质量问题 印刷厂负责调换

ARTHUR'S FIRST KISS

逃不掉的亲亲游戏

(美) 马克·布朗 绘著

范晓星 译



CHISO 新疆青少年出版社

School was out for the weekend.

“See you at my party tomorrow,”

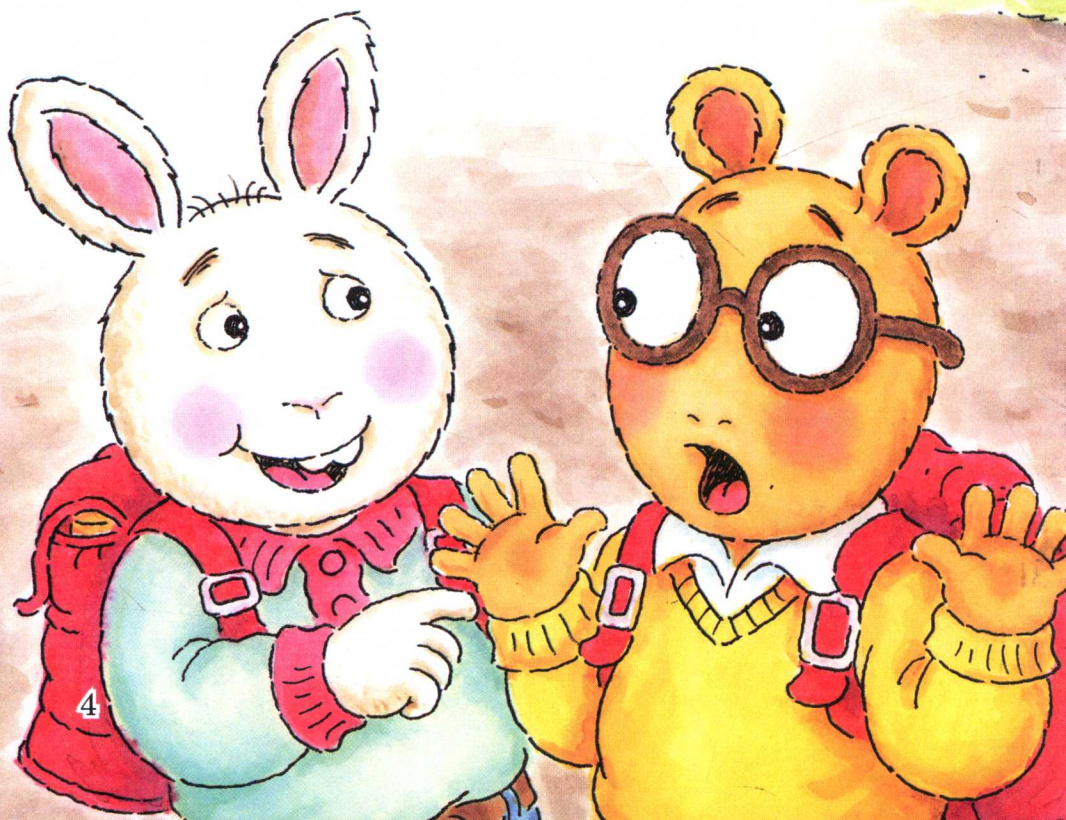
Francine said to Arthur and Buster.



“Don’t forget. It’s at my **house**,”
said **Muffy**.



The two girls ran off,
Whispering and giggling.
“So are you REALLY going to kiss
Francine tomorrow?”
Buster asked Arthur.
“What!” yelled Arthur.
“Well, that’s what Francine
is telling everyone,” said Buster.



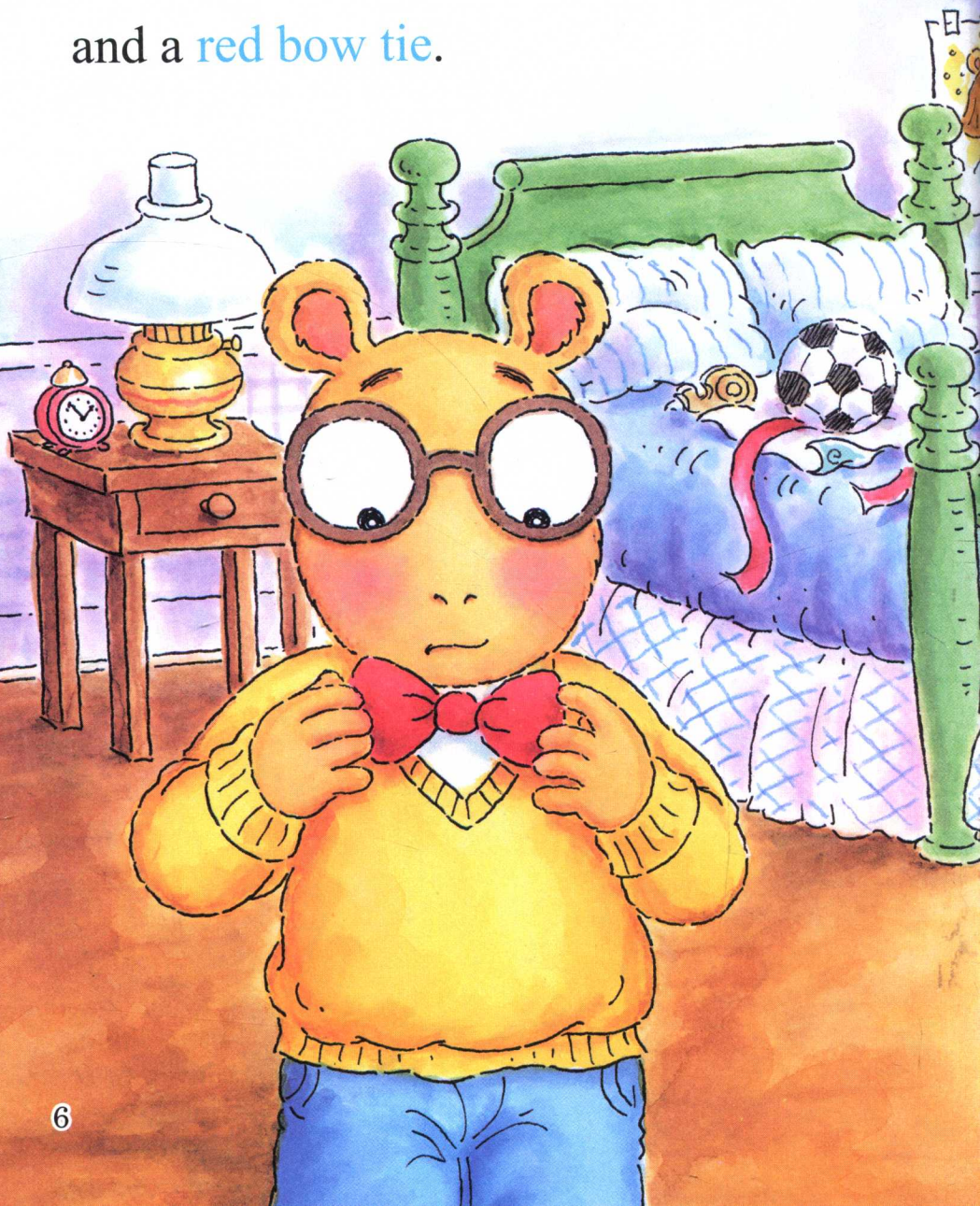
“No!” said Arthur.

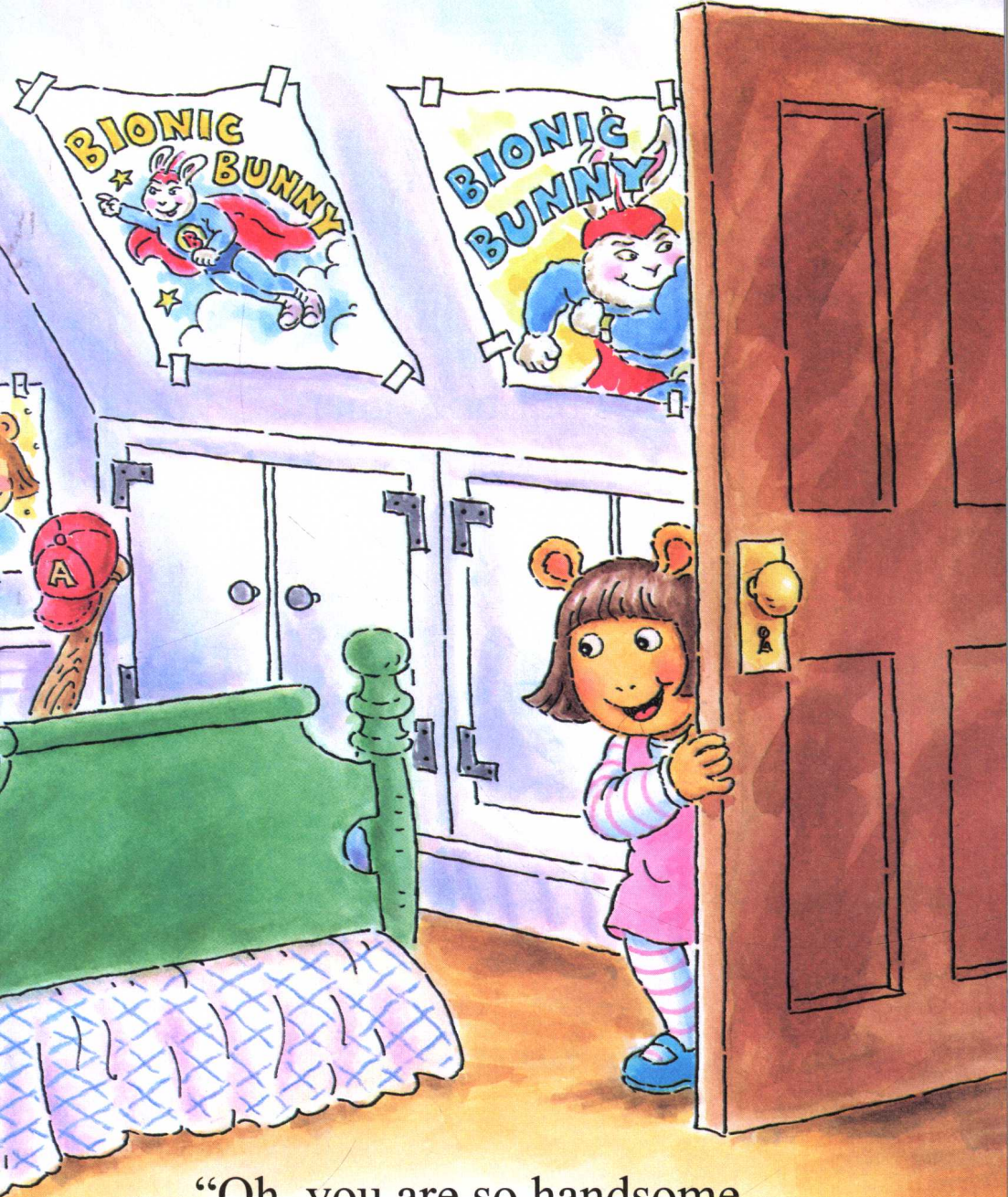
“I’d rather kiss a **frog**.”



The next day, Arthur got dressed
for the party.

He wore his new yellow sweater
and a red bow tie.





“Oh, you are so handsome,
Lover **boy**,” laughed D.W.
Arthur turned as red as a **beet**.

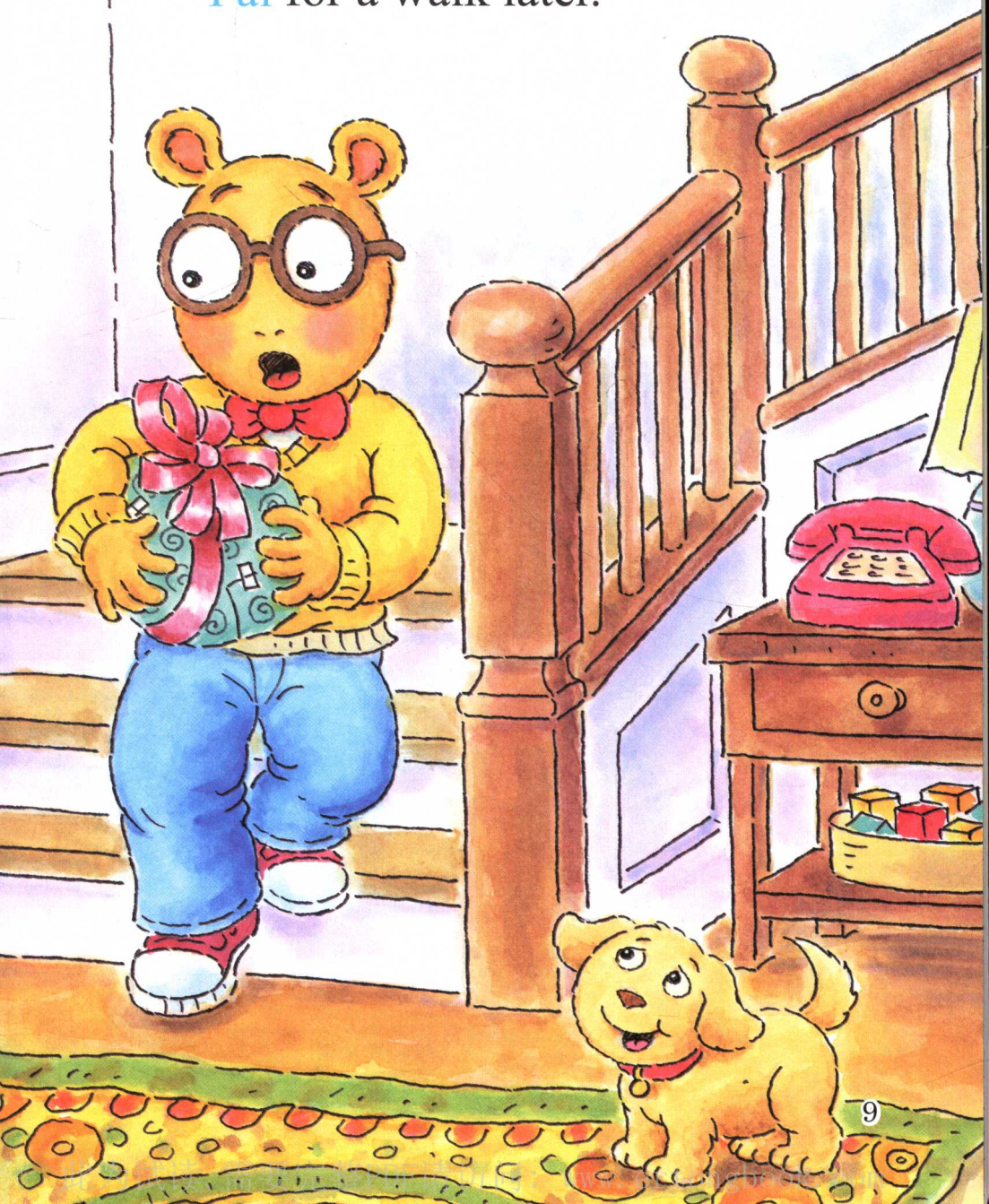
"I want to go to the party, too,"
said D.W.

"NO!" said Arthur.

"I'll be your bodyguard,"
she said. "I'll keep Francine
from kissing you."

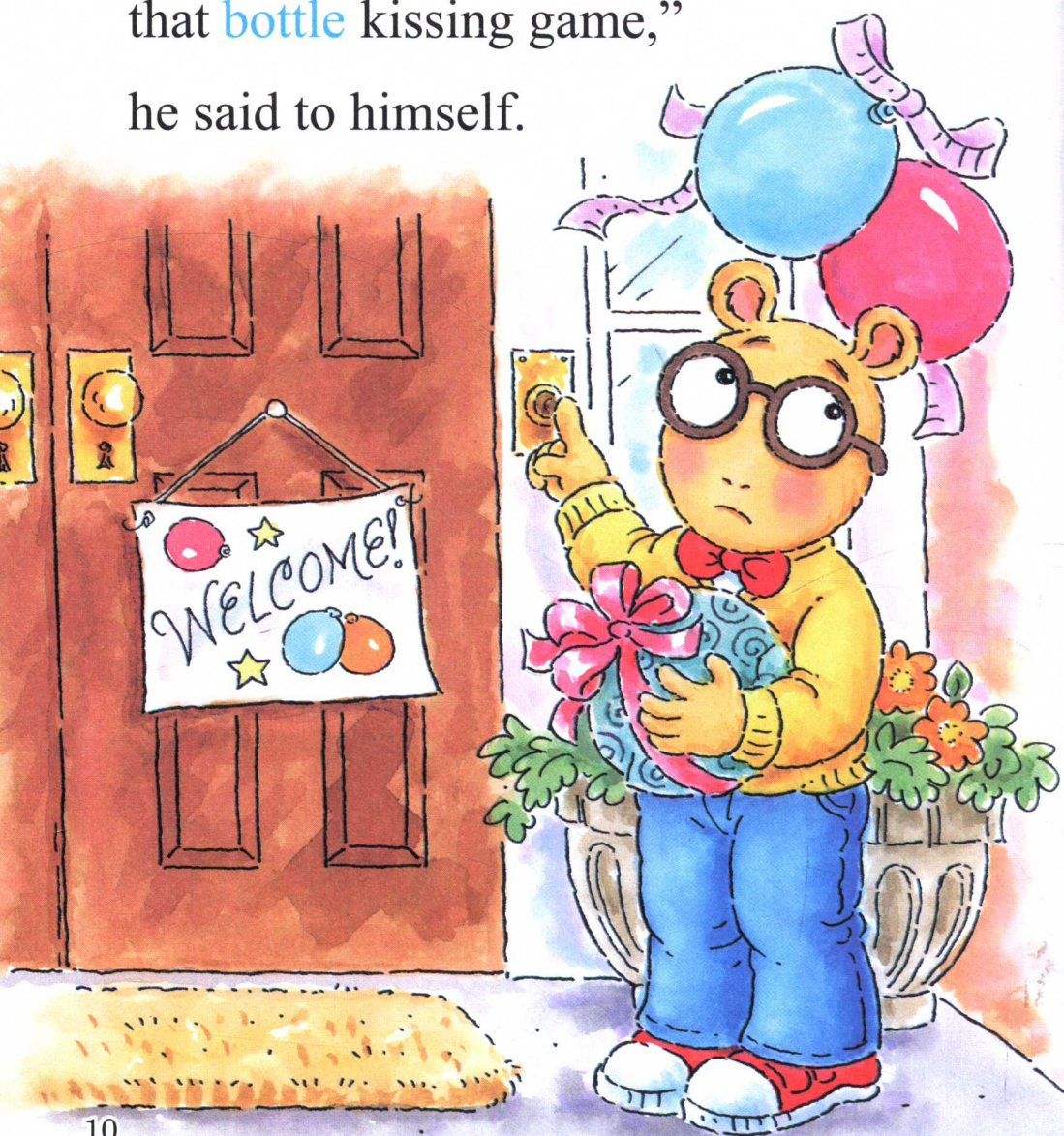


“If you really want to help,”
said Arthur, “you can take
Pal for a walk later.”



Arthur walked to Muffy's house
and rang the bell.

"I hope they don't play
that bottle kissing game,"
he said to himself.





The party was
in the family room.

There were balloons and party hats
and a table with lots of food.

All of Arthur's friends were there.

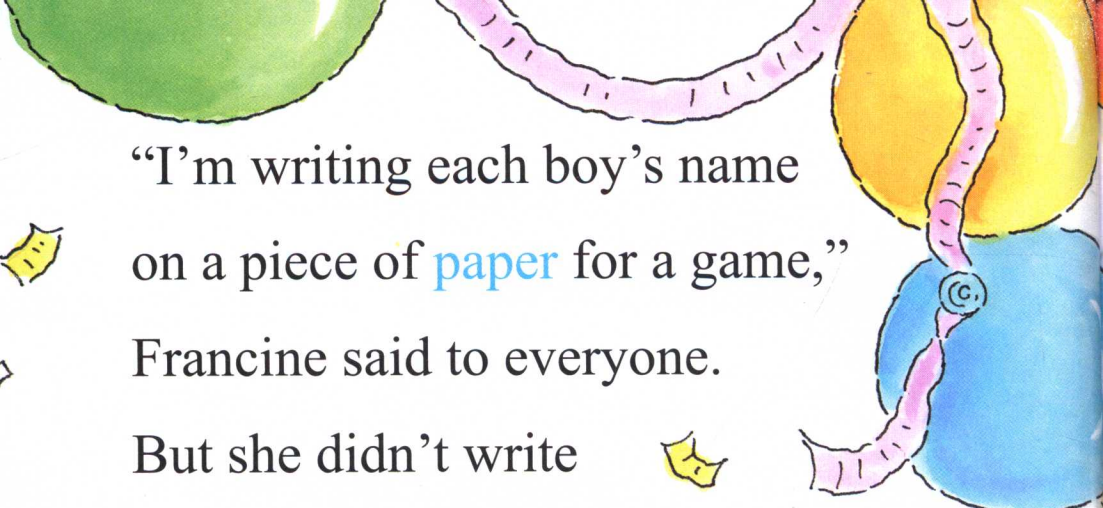
"Relax," Buster said to Arthur.

"Francine said we won't play
spin-the-bottle."



Francine and Muffy were busy
doing something in the corner.





“I’m writing each boy’s name
on a piece of **paper** for a game,”
Francine said to everyone.

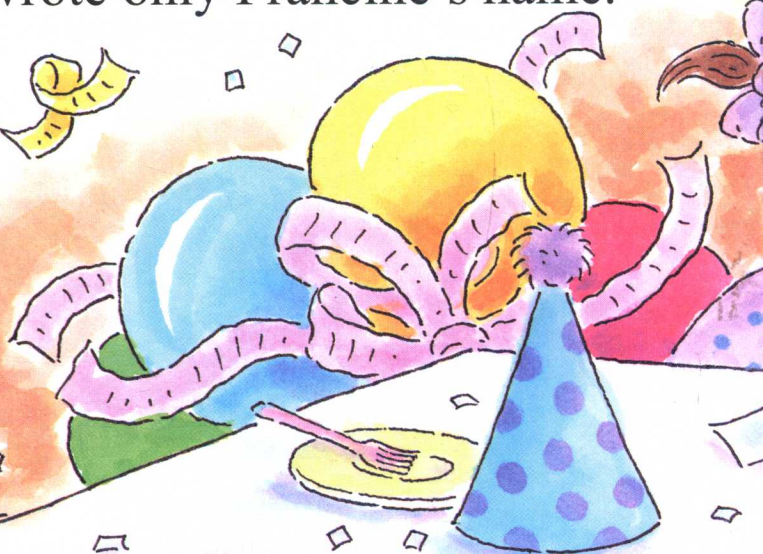
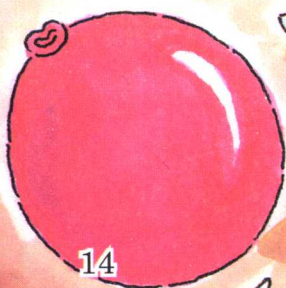
But she didn’t write
each boy’s name.

She wrote only Arthur’s name.

Then she folded the pieces of paper
and put them in a hat.

And Muffy said, “I’m writing
the girls’ names.”

But she wrote only Francine’s name.



“The boy who picks his own name
will be kissed by the girl
who picks her own name!”
said Muffy.
The boys all groaned.

